

# 国立国語研究所学術情報リポジトリ

## 表紙, 目次

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 国立国語研究所 公開日: 2024-11-13 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 国立国語研究所 言語資源開発センター メールアドレス: 所属:
URL	<a href="https://doi.org/10.15084/0002000391">https://doi.org/10.15084/0002000391</a>

# 言語資源ワークショップ 2024

発表論文集

2024年8月28・29日(水・木)

大学共同利用機関法人 人間文化研究機構  
国立国語研究所 言語資源開発センター 編

# 目次

Programme .....	1
発表論文集 .....	8
● 会話データにおける「文の包摂」の出現状況 泉大輔 (立教大学) .....	9
● 中間言語対照分析 (CIA) のための I-JAS ダウンロードデータの加工 : I-JAS for CIA の整備 石川慎一郎 (神戸大学) .....	24
● 日本語日常会話コーパスにおける推量副詞とモダリティ形式の働き イレーナ・スルダノヴィッチ (ユライ・ドブリラ大学プーラ) .....	47
● カタカナ語の意味分類に対する大規模言語モデルの有効性検証 小滝主紀 (茨城大学大学院), 佐々木稔 (茨城大学) .....	59
● 和語動詞が前接する「化」の使用動態について : 新語「見える化」を中心に 谷口悠 (同志社大学) .....	77
● 漢語動名詞を含む名詞節の構造パターンの分析 : BCCWJ データに基づいて 陳迪 (神戸大学) .....	89
● 『中国語動画音声コーパス』の構築 : 複数モダリティによる正確な書き起こしを目指して 篠崎秀紀 (大阪大学), 于拙 (大阪大学), 陳宇鏞 (大阪大学) .....	102
● 日本語を母語とする自閉スペクトラム症者の公開コーパス構築 鈴木あすみ (国立障害者リハビリテーションセンター研究所/東北大学大学院), 幕内充 (国立 障害者リハビリテーションセンター研究所), 和田真 (国立障害者リハビリテーションセンター 研究所), 中村仁洋 (国立障害者リハビリテーションセンター研究所), 石井亨視 (国立障害者リ ハビリテーションセンター研究所), 小磯花絵 (国立国語研究所) .....	113
● 携帯メールにおける絵文字の登場位置 山崎由佳 (京都大学) .....	132
● 「象は鼻が長い」構文が使われるのはいつか : 文内要因の検討 吉田真大 (千葉大学大学院), 傳康晴 (千葉大学大学院) .....	167
● 『現代日本語書き言葉均衡コーパス』データに基づく字音接辞の共起成分データベースの構築 秦周漢 (総合研究大学院大学) .....	177
● 使用実態から見た複合動詞の非用 : 『多言語母語の日本語学習者横断コーパス』に基づく分析	

丁若峰 (総合研究大学院大学) .....	188
● 医療記録に含まれる合成語の語構成と意味分類 相良かおる (奈良先端科学技術大学院大学) .....	207
● BCCWJ と LINE における文末の三点リーダーと感嘆符「...！」の使用実態 浦温美 (筑波大学) .....	225
● ダイナミック・システムズ理論から見た中国人日本語学習者が産出した作文の統語的複雑さの 経時変化 王琳軒 (中国人民大学) .....	232
● 日本語学習者用の日本語・スロベニア語辞書のための読みやすいアクセント表記の試み 寒川仁衣菜 (リュブリャナ大学), ヤン・フラストニク (リュブリャナ大学), クリスティナ・フ メリャク寒川 (リュブリャナ大学) .....	247
● パタンマッチングによるオノマトペ候補語抽出の試み：オノマトペ形態変換プログラムを用 いて 廉沢奇 (神戸大学) .....	255
● 修辞機能と脱文脈化による書籍の文体的特徴の分析：専門度に焦点をあてて 田中弥生 (国立国語研究所), 柏野和佳子 (国立国語研究所), 加藤祥 (目白大学) .....	268
● 『日本語ゲームコーパス (JGC)』の構築に関する中間報告：前期のアクションゲームに見ら れる量的特徴 麻子軒 (関西大学) .....	279
● 『金光明最勝王経』平安初期点コーパスによる音便形の分析 柳原恵津子 (国立国語研究所) .....	288
● 文学論文における思考動詞の使用状況：医学・農学・工学論文における使用状況との比較を通 して 向坂卓也 (外交学院) .....	296
● 詩を通してみる中学生の日常の捉え方 加藤恵梨 (愛知教育大学), 角谷昌範 (愛知教育大学附属岡崎小学校) .....	303
● 日本語の統語構造から見た副詞の種類ごとの位置と分布 王琳軒 (中国人民大学) .....	315
● ビット表現を用いた日本語テキストの正規数性の評価 田窪洋介 (新居浜工業高等専門学校／高エネルギー加速器研究機構), 浅原正幸 (国立国語研究 所), 山崎誠 (国立国語研究所) .....	325

- アニメ・ゲームのスク립ト分析における形態素解析の問題点  
小川満梨奈 (愛知淑徳大学), 山本裕子 (愛知淑徳大学), 岩崎理紗 (愛知淑徳大学) ..... 332
- 『子ども版日本語日常会話コーパス』 モニター版の概要  
小磯花絵 (国立国語研究所), 石本祐一 (ものづくり大学/国立国語研究所), 居關友里子 (国立国語研究所), 江口典子 (国立国語研究所), 柏野和佳子 (国立国語研究所), 川端良子 (国立国語研究所), 田中真理子 (国立国語研究所), 田中弥生 (国立国語研究所), 西川賢哉 (国立国語研究所) ..... 342
- 上昇下降調と会話形式の関連性: 「日本語日常会話コーパス」を用いて  
李海琪 (浙江大学) ..... 349
- 中上級日本語学習者の振り返り要素の変化: 日本語学習者の振り返りコーパス (RCLJ) から  
安芝恩 (長崎外国語大学) ..... 357
- 漢語「是非」の用法の拡張: 語用論的配慮の表現  
高橋圭子 (東洋大学), 東泉裕子 (東洋大学) ..... 366
- ごっこ遊びにおける養育者の関与  
居關友里子 (国立国語研究所), 小磯花絵 (国立国語研究所) ..... 382
- 日本語日常会話コーパスにおける会話場面と発話速度の関係  
石本祐一 (ものづくり大学/国立国語研究所) ..... 392
- 対象を示す格助詞性複合辞とそれに対応する中国語表現: 日中対訳コーパスを利用して  
丁文静 (國學院大学) ..... 397
- 個人的な緊急事態: X (Twitter) における「待つ」の分析  
落合哉人 (国立国語研究所) ..... 408
- 家庭における子どもの談話の脱文脈度の観点からの分析  
田中弥生 (国立国語研究所), 小磯花絵 (国立国語研究所) ..... 419
- チャットにおける符号使用の印象評価のための予備的分析  
岩崎拓也 (筑波大学), 市江愛 (東京都立大学), 井上雄太 (国立国語研究所) ..... 431
- 漢語連体形とその周辺: 辞書記述の精密化に向けて  
庵功雄 (一橋大学) ..... 442
- A corpus-based cognitive semantic analysis of the polysemy of the Japanese temperature adjective *tsumetai*  
Wang Haitao, Huang Haihong (Kyoto University), Zhong Yong (Nanjing University of Aeronautics and Astronautics) ..... 452

- 小説のセリフの書き分けに使われる文末形式  
佐藤理史 (名古屋大学大学院) ..... 464

# Programme: 言語資源ワークショップ 2024

2024年8月28日(水)

- 9:20-9:30 ■オープニング 高田智和 (国立国語研究所)
- 9:30-10:45 ■セッション 1 口頭発表
- [o01]  
会話データにおける「文の包摂」の出現状況  
..... 泉大輔 (立教大学)
- [o02]  
中間言語対照分析 (CIA) のための I-JAS ダウンロードデータの加工 :  
I-JAS for CIA の整備  
..... 石川慎一郎 (神戸大学)
- [o03]  
日本語日常会話コーパスにおける推量副詞とモダリティ形式の働き  
..... イレーナ・スルダノヴィッチ (ユライ・ドブリラ大学プーラ)
- 10:45-10:55 休憩
- 10:55-12:10 ■セッション 2 口頭発表
- [o04s]  
カタカナ語の意味分類に対する大規模言語モデルの有効性検証  
..... 小滝主紀 (茨城大学大学院), 佐々木稔 (茨城大学)
- [o05s]  
和語動詞が前接する「化」の使用動態について : 新語「見える化」を中心に  
..... 谷口悠 (同志社大学)
- [o06s]  
漢語動名詞を含む名詞節の構造パターンの分析 : BCCWJ データに基づ  
いて  
..... 陳迪 (神戸大学)
- 12:10-13:00 休憩
- 13:00-14:00 ■招待講演 1 橋田浩一 (理化学研究所)
- 14:00-14:10 休憩
- 14:10-15:50 ■セッション 3 口頭発表
- [o07s]  
『中国語動画音声コーパス』の構築 : 複数モダリティによる正確な書き起こ  
しを目指して  
..... 篠崎秀紀 (大阪大学), 于拙 (大阪大学), 陳宇錯 (大阪大学)
- [o08s]

日本語を母語とする自閉スペクトラム症者の公開コーパス構築

鈴木あすみ (国立障害者リハビリテーションセンター研究所／東北大学大学院), 幕内充 (国立障害者リハビリテーションセンター研究所), 和田真 (国立障害者リハビリテーションセンター研究所), 中村仁洋 (国立障害者リハビリテーションセンター研究所), 石井亨視 (国立障害者リハビリテーションセンター研究所), 小磯花絵 (国立国語研究所)

[o09s]

携帯メールにおける絵文字の登場位置

..... 山崎由佳 (京都大学)

[o10]

「象は鼻が長い」構文が使われるのはいつか：文内要因の検討

..... 吉田真大 (千葉大学大学院), 傳康晴 (千葉大学大学院)

15:50-16:00

休憩

16:00-17:15

■インタラクティブセッション 1

[i1\_A1s]

『現代日本語書き言葉均衡コーパス』データに基づく字音接辞の共起成分データベースの構築

..... 秦周漢 (総合研究大学院大学)

[i1\_B1s]

使用実態から見た複合動詞の非用：『多言語母語の日本語学習者横断コーパス』に基づく分析

..... 丁若峰 (総合研究大学院大学)

[i1\_C1]

医療記録に含まれる合成語の語構成と意味分類

..... 相良かおる (奈良先端科学技術大学院大学)

[i1\_D1]

日本語日常会話コーパスにおける助数詞の使用実態に関する分析 - 〈つ〉〈個〉への置き換えに注目して -

..... 山本晃子 (立命館大学大学院)

[i1\_A2s]

BCCWJ と LINE における文末の三点リーダーと感嘆符「...！」の使用実態

..... 浦温美 (筑波大学)

[i1\_B2s]

ダイナミック・システムズ理論から見た中国人日本語学習者が産出した作文の統語的複雑さの経時変化

..... 王琳軒 (中国人民大学)

[i1\_C2]

日本語における外来語として取り入れられていない英語語彙の特徴  
..... 山崎誠 (国立国語研究所)

**[i1\_D2]**

議論の様相を可視化するモデル構築に向けたアノテーション方法の検討  
. 下山田周平 (江戸川大学), 納谷耕世 (一橋大学大学院), 浦野歩 (国立国語研究所), 長田祥一 (城西学園), 井上雄太 (国立国語研究所)

**[i1\_A3]**

日本語学習者用の日本語・スロベニア語辞書のための読みやすいアクセント表記の試み  
. 寒川仁衣菜 (リュブリャナ大学), ヤン・フラストニク (リュブリャナ大学), クリスティナ・フメリヤク寒川 (リュブリャナ大学)

**[i1\_B3s]**

パタンマッチングによるオノマトペ候補語抽出の試み：オノマトペ形態変換プログラムを用いて  
..... 廉沢奇 (神戸大学)

**[i1\_C3]**

字源から語彙を拡げる漢字学習方法研究における『分類語彙表』の活用  
..... 神谷佳那 (杏林大学大学院), 山田京子 (早稲田大学), Noriko K. Williams (前 American University), 小山真理 (文化学園大学), 小山由記 (フリーランスエンジニア), 永澤よしゆき (ジャパン・ビット・イノベーション [JBI]), 徳弘康代 (名古屋大学)

**[i1\_D3]**

修辞機能と脱文脈化による書籍の文体的特徴の分析：専門度に焦点をあてて  
. 田中弥生 (国立国語研究所), 柏野和佳子 (国立国語研究所), 加藤祥 (目白大学)

2024年8月29日(木)

9:00-10:40

■インタラクティブセッション2

[i2\_A1]

『日本語ゲームコーパス (JGC)』の構築に関する中間報告：前期のアクションゲームに見られる量的特徴

..... 麻子軒 (関西大学)

[i2\_B1]

『金光明最勝王経』平安初期点コーパスによる音便形の分析

..... 柳原恵津子 (国立国語研究所)

[i2\_C1]

文学論文における思考動詞の使用状況：医学・農学・工学論文における使用状況との比較を通して

..... 向坂卓也 (外交学院)

[i2\_D1]

Never-ending sentences における「話し手のうなずき」

. 天谷晴香 (神奈川工科大学), 白田泰如 (静岡理工科大学), 大野剛 (アルバータ大学)

[i2\_A2]

「国会図書館デジタル化資料全文テキストデータ」を利用した日本語研究の試みー特に「現代日本語」の通時変化をとらえることを念頭に置いてー

..... 岡田祥平 (新潟大学)

[i2\_B2]

昭和女子大学近代文庫所蔵「與謝野晶子書簡」コーパス - 晩年の晶子の師弟関係と近江家を中心に -

. 宮崎由美 (昭和女子大学), 鈴木雅弓 (昭和女子大学), 竹下琴海 (昭和女子大学)

[i2\_C2]

学習者コーパス構築機構としての作文教育支援システム TEachOtherS

. 山口昌也 (国立国語研究所), 徐煉 (国立国語研究所), 張曦冉 (国立国語研究所)

[i2\_D2]

テ節終わりの形態とその節内に現れる副助詞の傾向についてーオンラインコーパス BCCWJ, CSJ, CEJC を対象としてー

..... 千葉小百合

[i2\_A3]

『分類語彙表』番号の多義語コードとしての検討ー『計算機用日本語基本辞書 IPAL』最重要動詞を用いてー

..... 柏野和佳子 (国立国語研究所), 大阿久志緒理

[i2\_B3]

ポップアップ辞書に向けての日本語形態素解析システムの設計・実装・運用

..... 卿学童

[i2\_C3]

詩を通してみる中学生の日常の捉え方

..... 加藤恵梨 (愛知教育大学), 角谷昌範 (愛知教育大学附属岡崎小学校)

[i2\_D3]

曖昧な情報要求・その言語的表現の特徴の探索

..... 森高楓 (千葉大学), 松香敏彦 (千葉大学)

[i2\_A4]

文法用語：翻訳と造語をめぐって

..... 青山文啓 (桜美林大学大学院)

[i2\_B4]

日本語の統語構造から見た副詞の種類ごとの位置と分布

..... 王琳軒 (中国人民大学)

[i2\_C4]

高校生の手書き漢字における書き誤りの傾向

..... 本多由美子 (国立国語研究所)

[i2\_D4]

日常会話の中のシーンの移行に関する分析

..... 川端良子 (国立国語研究所), 中野幹生 (株式会社 C4A 研究所)

10:40-10:50 休憩

10:50-12:05 ■セッション 4 口頭発表

[o11]

ビット表現を用いた日本語テキストの正規数性の評価

田窪洋介 (新居浜工業高等専門学校/高エネルギー加速器研究機構), 浅原正

幸 (国立国語研究所), 山崎誠 (国立国語研究所)

[o12]

アニメ・ゲームのスク립ト分析における形態素解析の問題点

. 小川満梨奈 (愛知淑徳大学), 山本裕子 (愛知淑徳大学), 岩崎理紗 (愛知淑徳大学)

[o13]

『子ども版日本語日常会話コーパス』モニター版の概要

..... 小磯花絵 (国立国語研究所), 石本祐一 (ものづくり大学/国立国語研究所), 居關友里子 (国立国語研究所), 江口典子 (国立国語研究所), 柏野和佳子 (国立国語研究所), 川端良子 (国立国語研究所), 田中真理子 (国立国語研究所), 田中弥生 (国立国語研究所), 西川賢哉 (国立国語研究所)

- 12:05-13:00 休憩
- 13:00-14:00 ■招待講演 2 佐野大樹 (Google 合同会社)
- 14:00-14:10 休憩
- 14:10-15:25 ■インタラクティブセッション 3
- [i3\_A1]  
上昇下降調と会話形式の関連性 : 「日本語日常会話コーパス」を用いて  
..... 李海琪 (浙江大学)
- [i3\_B1]  
中上級日本語学習者の振り返り要素の変化 : 日本語学習者の振り返りコーパス (RCLJ) から  
..... 安芝恩 (長崎外国語大学)
- [i3\_C1]  
漢語「是非」の用法の拡張 : 語用論的配慮の表現  
..... 高橋圭子 (東洋大学), 東泉裕子 (東洋大学)
- [i3\_D1]  
ごっこ遊びにおける養育者の関与  
..... 居關友里子 (国立国語研究所), 小磯花絵 (国立国語研究所)
- [i3\_A2]  
日本語日常会話コーパスにおける会話場面と発話速度の関係  
..... 石本祐一 (ものづくり大学/国立国語研究所)
- [i3\_B2]  
対象を示す格助詞性複合辞とそれに対応する中国語表現 : 日中对訳コーパスを利用して  
..... 丁文静 (國學院大学)
- [i3\_C2]  
個人的な緊急事態 : X (Twitter) における「待つ」の分析  
..... 落合哉人 (国立国語研究所)
- [i3\_D2]  
家庭における子どもの談話の脱文脈度の観点からの分析  
..... 田中弥生 (国立国語研究所), 小磯花絵 (国立国語研究所)
- [i3\_A3]  
日本語における /ei/ 母音連続の発音  
Katarina Hitomi Gerl (カタリーナ・ゲール) (University of Ljubljana (リュブリャーナ大学))
- [i3\_B3]  
辞書反転とオープンデータを元にしたスロベニア語・日本語学習辞典の構築

..... クリスティナ・フメリャク寒川 (Kristina Hmeljak Sangawa)(リュブリャナ大学 / University of Ljubljana)), Laura Barovič Božjak, Nadja Bostič, Katarina Hitomi Gerl, Jan Hrastnik, Nina Kališnik, Sara Kleč, Eva Kovač, Nina Sangawa Hmeljak, Jure Tomše, Tomaž Erjavec

[i3\_C3]

チャットにおける符号使用の印象評価のための予備的分析

.. 岩崎拓也 (筑波大学), 市江愛 (東京都立大学), 井上雄太 (国立国語研究所)

[i3\_D3]

パン作りの場面における親子の会話から見るオノマトペの使用についての考察

..... 江口典子 (国立国語研究所)

15:25-15:35 休憩

15:35-16:50 ■セッション 5 口頭発表

[o14]

漢語連体形とその周辺：辞書記述の精密化に向けて

..... 庵功雄 (一橋大学)

[o15]

**A corpus-based cognitive semantic analysis of the polysemy of the Japanese temperature adjective *tsumetai***

Wang Haitao, Huang Haihong(Kyoto University), Zhong Yong(Nanjing University of Aeronautics and Astronautics)

[o16]

小説のセリフの書き分けに使われる文末形式

..... 佐藤理史 (名古屋大学大学院)

16:50-17:15 ■クロージング 高田智和 (国立国語研究所)